



**THANK YOU FOR VOTING TEXECOM**

# MANUAL DE USUARIO

*Premier Series*

**Paneles de control de Seguridad**

**Issue 6**

# Contenidos

<b>1. Visión General .....</b>	<b>5</b>
<b>Introducción .....</b>	<b>5</b>
Usuarios .....	5
Zonas .....	5
Particiones .....	6
<b>Monitoreo .....</b>	<b>6</b>
<b>Teclados .....</b>	<b>7</b>
Teclas .....	8
Tecla Emergencia .....	8
Tecla Armado Rápido .....	9
Bloquear Teclado .....	9
<b>Alerta, Reset y Servicios Mensajes .....</b>	<b>9</b>
Fallo Mensaje .....	10
<b>Fallo de la Zona Durante el Armado .....</b>	<b>11</b>
Fallo Armado .....	11
<b>2. Usando Sistema de Alarma .....</b>	<b>12</b>
Introducción .....	12
<b>3. Operativa del Sistema de Alarma .....</b>	<b>14</b>
Introducción .....	14
<b>Armado Total del Sistema .....</b>	<b>15</b>
<b>Armado Parcial del Sistema .....</b>	<b>16</b>
<b>Armado de las Particiones .....</b>	<b>17</b>
<b>Desarmado del Sistema .....</b>	<b>18</b>
Durante la Entrada .....	18
Cuando no este en entrada .....	18
<b>To CANCEL the Exit Mode .....</b>	<b>19</b>
<b>Borrar un Armado Fallido .....</b>	<b>19</b>
<b>Silenciar una Alarma .....</b>	<b>20</b>
<b>RESET DESPUES DE UNA ALARMA .....</b>	<b>20</b>
Reset USUARIO .....	20
Reset Ingeniero .....	21
<b>OMITIR Zonas .....</b>	<b>22</b>
<b>CAMBIAR Timbre ON-OFF .....</b>	<b>23</b>
<b>Ver el estado de las zonas .....</b>	<b>24</b>
<b>Bypass zonas 24 h .....</b>	<b>25</b>
<b>Seleccionar particiones para la timbre .....</b>	<b>26</b>

Para ver fallos de actividad .....	27
To VIEW Activity Counts .....	28
<b>4. Programacion sistema de alarma .....</b>	<b>29</b>
<b>Introducion .....</b>	<b>29</b>
<b>Ver el registro de eventos .....</b>	<b>30</b>
Descripcion del registro de eventos .....	31
Teclas de visualización rápida .....	32
<b>Cambiar su código de usuario .....</b>	<b>33</b>
<b>Configuracion de zonas timbre .....</b>	<b>34</b>
<b>Test de sirena y flash.....</b>	<b>35</b>
<b>Test de caminado en el sistema.....</b>	<b>36</b>
<b>Habilitar acceso ingeniero.....</b>	<b>37</b>
<b>Configurar la hora en el sistema .....</b>	<b>38</b>
<b>Configurar fecha del sistema .....</b>	<b>39</b>
<b>Ignorar relojes de control .....</b>	<b>40</b>
<b>Modificar relojes de control .....</b>	<b>41</b>
<b>Configuracion de usuarios en el sistema .....</b>	<b>43</b>
Asignando nuevos usuarios .....	43
1. Numero de usuario .....	43
2. Codigo de usuario .....	43
3. Particiones asignadas .....	43
4. Tipos de usuarios .....	43
5. Tiempo de control para usuario .....	43
6. Nombre de usuario.....	43
7. Control de accesos.....	43
Tipos de usuarios y opciones .....	44
Opciones de usuario .....	46
Configuracion de usuario personalizado.....	48
Texto de nombre de usuario .....	49
Programacion de los códigos de usuario.....	50
Borrar códigos de usuario.....	52
<b>Configurando el armado parcial .....</b>	<b>53</b>
<b>Retrollamada .....</b>	<b>54</b>
<b>Cambio de fechas .....</b>	<b>55</b>
<b>Ajustando el volumen de altavoces .....</b>	<b>56</b>
<b>Imprimir el registro de eventos .....</b>	<b>57</b>
<b>5. Especificaciones .....</b>	<b>60</b>
<b>Normativa europea .....</b>	<b>60</b>
<b>Garantía .....</b>	<b>60</b>

---

<b>6. Detalles de la instalación .....</b>	<b>61</b>
Particiones .....	61
Teclado .....	61
Zonas .....	62
Códigos de usuarios .....	64
Detalles de la compañía instaladora .....	65
Mantenimiento .....	65
Teléfono de emergencia.....	65
Central de alarmas .....	65

# 1. Visión General

## Introducción

El sistema de alarma consiste en un panel de control, uno o más teclados, sensores y detectores diversos. El panel de control está normalmente montado a la vista y alojada en una caja la electrónica del sistema y batería. No hay normalmente razón para que alguien excepto un instalador o la persona de servicio tengan acceso al panel de control.

El teclado se usa para controlar el sistema de alarma y mostrar su estado por medio del despliegue del texto. El teclado también suministra información audible cada vez que una tecla es presionada. Cada teclado estará montado en una posición conveniente dentro de las instalaciones protegidas, cerca de los puntos designados de entrada /salida.

## Usuarios

Los usuarios del sistema de alarma serán asignados como Usuario único del código 4, 5 o 6 dígitos. El usuario usa los códigos para armar y desarmar particiones en los cuales son asignados. Algún Usuario también puede acceder a las opciones adicionales como las pruebas del sistema y omitir zonas.

Se lograr acceso al sistema con un código válido de Usuario, si un error se produce mientras introducen un código de Usuario, simplemente vuelva a entrar el código correcto (el sistema pudo haber estado programado a fin de que las entradas incorrectas del código causarán a una alarma deTamper o bloqueara el teclado).

El código del Usuario puede no tener todos los permisos de acceso para ciertas funciones o sea si el código está sólo permiso para armar y desarmarse de la partición A, no podrá armar o desarmarse otras particiones en el sistema.

Sin embargo, los Usuarios Locales sólo podrán armar y desarmar partición asignados para ellos de teclados asignado para las mismas áreas. Sin embargo, los Usuarios sólo podrán armar y desarmar particiones asignadas, de teclados asignado para las mismas particiones.

También en lugar de un código, los usuarios del sistema de alarma pueden asignar un TAGS de Proximidad. El TAGS proximidad responde al número de clave siendo en el que se entró con una TAGS de tipo del llavero que se presentó en lector dentro del teclado (teclado especial) para armar/desarmar el sistema de alarma.

## Zonas

Una ' zona ' es la que protege las instalaciones y pueden consistir en uno o más dispositivos de detección protegiendo cuartos, puntos de entrada /salida, (por ejemplo la puerta delantera, las ventanas de cocina, salón, los dormitorios, etcétera.). Cuando el sistema de alarma está completamente armado, todas las zonas sobre el sistema son monitoreadas.

Algunas zonas pueden pertenecer a más que una partición, como puntos de entrada /salida o sea la puerta principal y el sensor de movimiento en un vestíbulo de entrada. Éstas son llamadas **zonas globales** porque son asignadas a varias particiones.

Una zona a que se le asigna más de lo que una partición sólo será monitoreado cuando todas las áreas a que se le asigna están armadas.

## Particiones

Una partición es un grupo de un o más zonas y normalmente se usaría para dividir las instalaciones en secciones diferentes. Cada partición puede ser Armado Total o Armado Parcial.

### Ejemplo 1: Instalación Domestica

La casa entera podría ser partición A.

Cada partición puede estar ' Parcialmente ' armada. Por ejemplo, los dispositivos de detección 1º piso, ej. PIR, podría ser programado a fin de que no sean monitoreados durante ' Parcialmente ' armado, permitiendo acceso para el 1º piso de la casa por la noche.



**NOTE** La partición A forma el sistema entero de alarma.

### Ejemplo 2: Instalación Domestica

El piso de arriba de una casa podría ser partición A, el primer piso podría ser partición B y el garaje podría ser partición C.

Cada partición puede ser Armado total independientemente el uno del otro (todos los dispositivos de detección en el área monitoreado). Por ejemplo, escaleras abajo y el garaje en el ejemplo 1 (la partición B y la C) pudo estar armado por la noche permitiendo acceso para el piso de arriba de la casa (Partición A).



**NOTE** Todas las particiones juntas forman el sistema entero de alarma.

### Ejemplo 3: Instalaciones Comerciales

En un bloque de oficinas. Oficina 1 podría ser partición A, oficina 2 podría ser partición B y oficina 3 podría ser partición C.

Cada área puede estar armada y desarmada independientemente el uno del otro. Por ejemplo, cualquiera de las oficinas en el ejemplo 2 de arriba pudo estar armada y puede desarmarse para permitir acceso sin afectar las otras oficinas.



**NOTE** Todas las particiones juntas forman el sistema entero de alarma.

### Ejemplo 4: Bloque De Oficinas

El vestíbulo del bloque de oficinas en el ejemplo 4 necesitaría estar armado cuando la última oficina está armada y desarmada cuando la primera oficina es desarmada.

Porque el vestíbulo es una partición global (usada por todo el mundo) las zonas de esta partición es necesario que esta partición debe ser asignado a particiones, B y C. Esto asegura que la zona es sólo reconocida por el sistema cuando TODAS LAS particiones (B y C) son armadas, permitiendo acceso para el vestíbulo aun si una de las áreas está todavía armada.

## Monitoreo

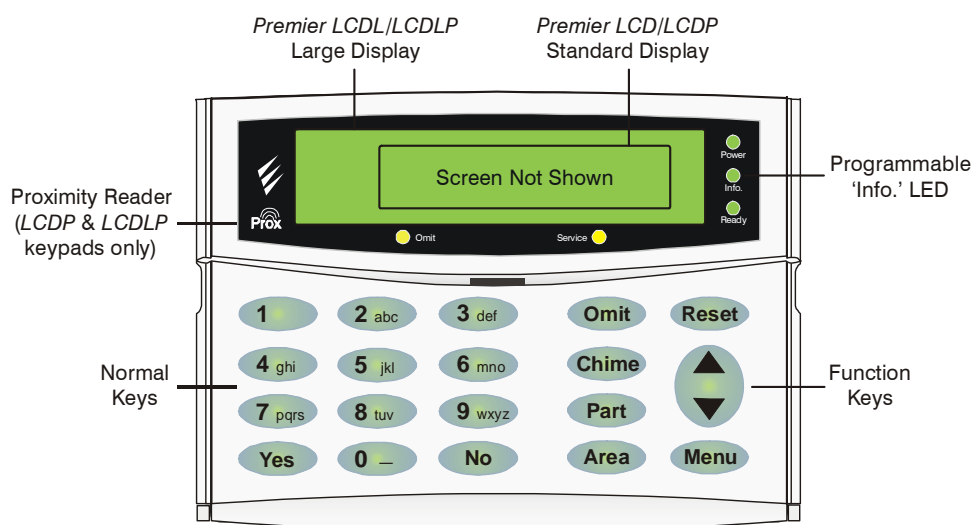
Este sistema de alarma es capaz de reportar Intrusión , alarmas de Pánico, alarmas de incendios y otros tipos de información por líneas telefónicas para una C.R.A. Si usted accidentalmente dispara el sistema, llame a la CRA inmediatamente para prevenir una respuesta innecesaria.



**NOTE** La función monitora debe estar habilitada antes de que surtirá efecto.

## Teclados

Uno o más teclados será instalado a todo lo largo de las instalaciones protegidas, usualmente uno en cada puerta de entrada /salida. Los teclados se usan para funcionar todo el ej. funciones del sistema. etc.



### Display ventana (Premier LCD/LCDP & LCDL/LCDLP)

Display pantalla de cristal líquido de 32 caracteres se usa para mostrar el estado del sistema y mirar los datos del sistema.

### Lector de Proximidad (Premier LCDP & LCDLP sólo)

Construido con Lector de Proximidad para el uso con Proximidad TAGS (el alcance aproximado está de 1 a 5 cm). Los TAGS se pueden usar como una alternativa para código.

### LED Indicadores

Cinco indicadores LED han sido provistos para indicar el estado del sistema.

LED	Estado	Significado
Alimen.	On	AC 220V. esta presente en el panel de control
	Parpad.	220v. no está presente, el panel de control funciona con la batería
Servic.	On	El sistema requiere atención, contacte con su instaladora
	Off	El sistema no requiere atención
Listo	On	Todas las zonas son seguras y el sistema está listo a estar armado
	Off	Una o más zonas está activas
	Parpad.	El sistema tiene zonas (con el atributo ' Fuerza Omit ' ) que están activas
Info.	On	El sistema está armado (también puede estar programado para otras indicaciones)
	Off	El sistema esta desarmado (también puede estar programado para otras indicaciones)
Omit	On	Una o más zonas están omitidas
	Off	Ninguna zona esta omitida

## Teclas

### Teclas **1** al **9**<sub>wxyz</sub>

Estas teclas son para códigos del Usuario para entra o programa datos.

### Yes & No Teclas **Yes** & **No**

La tecla SÍ se usa para aceptar acciones y la tecla NO es para cancelar acciones o datos de edición.

### Tecla Omitir **Omit**

Esta tecla se usa para omitir zonas (vea página 23 para los detalles).

### Tecla Timbre **Chime**

Esta tecla sirve para cambiar el estado del timbre de vez en cuando (vea página 24 para los detalles) y también para desviar los tonos de la Salida de vez en cuando durante el modo de la salida.

### Part Key **Part**

Esta tecla se usa para armar parte el sistema (vea página 16 para los detalles). También puede usarse para hacer un armado de la partición ' Rápido ' si esta característica está habilitada.

### Area Key **Area**

Esta llave se usa para armar o desarmarse áreas particulares (vea página 17 para los detalles). También puede usarse para hacer un armado ' Rápido ' si esta característica está habilitada.

### Tecla Reset **Reset**

Esta tecla se usa para salida de un menú o volver a arrancar el sistema (vea página 21 para detalles)

### Tecla

Esta tecla se usa para moverse a través de las opciones y menús diversos y también bajar velocidad el despliegue si mueve a través de información de alarma demasiado rápido.

### Tecla Menú **Menu**

Esta tecla se usa para hacer una selección el Armado o el menú del Usuario.

## Tecla Emergencia

En caso de la emergencia, el sistema de alarma suministra tres alarmas de emergencia inmediatas presionando y sujetando dos teclas específicas.

Press Keys	Inglaterra	España
<b>1</b> & <b>3</b> <sub>def</sub>	Alarma Panico (PA)	Fuego
<b>4</b> <sub>ghi</sub> & <b>6</b> <sub>mno</sub>	Fuego	Alarma Panico (PA)
<b>7</b> <sub>pqrs</sub> & <b>9</b> <sub>wxyz</sub>	Medico	Medico



Las teclas de emergencia pueden estar habilitadas / deshabilitadas en cada teclado del sistema.

La alarma de Pánico puede estar programada para que sea audible o silenciosa.

La alarma de Pánico puede estar programada para que sea instantánea o retardada.



## Tecla Armado Rápido

Teclas de Armar Rápido conecta el sistema sin tener que entrar un código del Usuario.



Las teclas Rápidas sólo funcionarán si el teclado ha estado programado para permitirle armarse de este modo.

Para Armado TOTAL del sistema, pulse **Area**.

Para Arma Partición el sistema, pulsar **1**, **2<sub>abc</sub>** o **3<sub>def</sub>** Seguido por **Part**.

## Bloquear Teclado

Las teclas en el teclado pueden estar bloqueadas para prevenir acceso no deseado en el sistema.



Las teclas de emergencia no serían operativas con las teclas bloqueadas.

Para bloquear teclas presionar **Yes** y **No** juntas.

Para desbloquear teclas presionar **Yes** y **No** Juntas otra vez.

## Alerta, Reset y Servicios Mensajes

### Alertas del Sistema

Cuando una alarma o una condición de fallo existen en el sistema el teclado mostrara en el display un mensaje de advertencia.

```
System Alerts!
10/10/07 14:35
```

### Mensajes Reset y Servicio



Estos mensajes pudieron haber cambiado por el instalador y pueden contener los números de teléfono del instalador o la C.R.A.

Para mostrar los mensajes de reset /servicio, proceda como sigue:

Presionar **Menu** seguido de **1** para mirar el mensaje de servicio

```
Call Alarm Co.
For Service
```

Presionar **Menu** seguido de **2<sub>abc</sub>** para mirar el mensaje Reset

```
Call Engineer to
Reset System
```

Presionar **Menu** seguido de **3<sub>def</sub>** Para mirar el mensaje Anti-código

```
Call ARC to
Reset System
```

Presionar **Reset** Para egresar desde los mensajes

El display volverá a la normalidad.

## Fallo Mensaje

Mains Power Off  
Tue 06 Mar 2001

Hay un fallo de Alimentación (el teclado suena cada minuto, entrar un código válido del Usuario o puede pulsar **Reset** para detener timbre). El display automáticamente se borrara cuando la alimentación es repuesta.

ATS Path Fault  
Tue 06 Mar 2001

Hay un fallo en ruta de la señal (el teclado suena cada minuto, entrar un código válido de Usuario o presionar **Reset** para detener timbre). El display automáticamente se borrara cuándo se quite el fallo. La ruta de la señal puede ser línea telefónica o red telefónica móvil.

Battery Fault  
Tue 06 Mar 2001

Hay un fallo con la batería (el teclado suena cada minuto, entrar un código válido del Usuario o presionar **Reset** para detener timbre). Contacte con su compañía de mantenimiento inmediatamente.

???????? Tamper  
Tue 06 Mar 2001

Hay un fallo del Tamper (la alarma sonará, entrar un código válido del Usuario para silenciar la alarma, este fallo normalmente no puede ser borrado). Contacte a su compañía de seguridad inmediatamente.

Service Required  
Tue 06 Mar 2001

E servicio tiempo ha caducado señalando que el sistema requiere un servicio o un fallo ha ocurrido eso requiere atención (el sistema normalmente todavía puede ser usado). Contacte a su compañía de mantenimiento para asesorarse.

\* Area Secured \*  
Tue 06 Mar 2001

El teclado esta deshabilitado para prevenir acceso desautorizado. Esto normalmente ocurre cuando una zona programada como ' Tecla seguridad ' esta activa, del display automáticamente se borrara cuando la zona vuelve a la normalidad.

Activity Fault  
Tue 06 Mar 2001

Una zona con el atributo ' Actividad ' no ha sido activada dentro del período de tiempo de actividad, ésta puede deberse a una obstrucción (mire que el estado de la zona para averiguar porque no se ha activado la zona entonces la zona para borrar el fallo).

???? Fuse Blown  
Tue 06 Mar 2001

.Un fusible se ha fundido (la alarma sonará, entrar un código válido Usuario para silenciar la alarma, este fallo no puede ser borrado). Contacte a su compañía de mantenimiento inmediatamente.

Area Failed Test  
Tue 06 Mar 2001

Las zonas que han sido colocadas en la prueba por el ingeniero ha fallado el test (el sistema todavía puede ser usado). Contacte a su compañía de mantenimiento para asesorase.

Remote Keypad is  
now LOCKED out

Demasiados intentos inválidos de código han causado el bloque del teclado. El teclado quedará como esta 5 minutos.

Time Armin9 >  
A.....

Las particiones están siendo armadas usando uno de los relojes de control (entre en un código válido de Usuario para aplazar el armado).

Alarm Engineer  
Workin9 On Site

El ingeniero seguridad se ha registrado en el menú programador y está trabajando sitio (este mensaje se borrara cuándo se desconecte del sistema el ingeniero o el sistema está armado).

## Fallo de la Zona Durante el Armado

Antes de tratar de armar el sistema, asegúrese que las zonas están cerradas (todas las puertas y todas ventanas cerradas etc.) Y la luz Listo está encendida.

Si un intento es hecho para armar el sistema con cualquier zona activa (por ejemplo la puerta la ventana entreabierto, abierta, etcétera.) La sirena internas emitirán un sonido agudo repetidamente (el tono de fallo) y el display mostrará las zonas que están activas.



```
Zone 001 Active
Front door
```

Si el fallo desaparece el tono de la salida se reanudará cuando todas las están zonas cerradas. Si hay que dejar abierta una zona entonces debe omitirse (vea página 23 Para los detalles).



NOTE

Si una zona activa no puede ser asegurada entonces puede estar en ' fallo ' en este caso contacto la compañía seguridad inmediatamente.

### Fallo Armado

Si el proceso de la salida comienza y las zonas son silencio ' Activa ' al final del proceso de la salida, una alarma Interna ocurrirá (las sirenas internas sólo) y la luz estroboscópica en la sirena externa brillará intermitentemente.



NOTE

Si esto ocurre el arma falle debe ser borrado y la zona en fallo identificada antes de que el sistema puede estar armado (vea página19 para los detalles para borrar un Fallo Armado)



NOTE

The Ready LED

Para ayudar a prevenir fallos durante el armado, La central cuenta con piloto de lista. La luz Lista funciona como sigue:

- Si la luz **Lista** está encendida entonces todas las zonas están ok,el sistema está listo a ser armado
- Si la luz **Lista** está apagada entonces una o más zonas está activa, asegure u omite estas zonas antes de proceder
- La luz **Lista** esta intermitente entonces el sistema tiene zonas (con el atributo ' Fuerza Omit ' ) que están activas, revisan estas zonas antes de proceder.

## 2. Usando Sistema de Alarma

### Introducción

La operación del sistema está dividida en dos secciones, el menú de Armar y el menú del Usuario.

Para acceder al menú de Armar **entra en un código válido del Usuario** . Una vez adentro el menú Armar, funciones diversas puede ser seleccionado usando tecla . Una vez que una función ha sido seleccionada **presionar**  para acceder a esa función.

Para acceder al menú del Usuario **presionar**  seguido de . Una vez en el menú del Usuario, opciones diversas pueden ser seleccionadas usando tecla . Una vez que una opción ha sido seleccionada **presionar**  para acceder a esa opción.

Para egresar de cualquier menú **presionar tecla**  y el display volverá a la normalidad.

El diagrama de la pagina 12 muestra ambos menús y las funciones y las opciones disponibles.



El rango de funciones habilitadas y opciones dependerá del panel de control usado (algunos paneles de control no tienen todas de las características) y también el tipo de usuario en ese sistema. Si una función o una opción no puede ser seleccionada, puede ser que no sea asignada a esa usuaria (vea página 47 para los detalles).

### Para acceder al menú Armar / Usuario, proceda como sigue:

El display normalmente mostrará hora y fecha (La línea de más arriba es programable).

```
Tue 06 Mar 2001
```

**Para acceder al menú que Arma entra en un código válido de Usuario**

```
Do you want to
Arm System?
```

**Para seleccionar el menú de Usuario Presionar**

```
Do you want
User Menu?
```

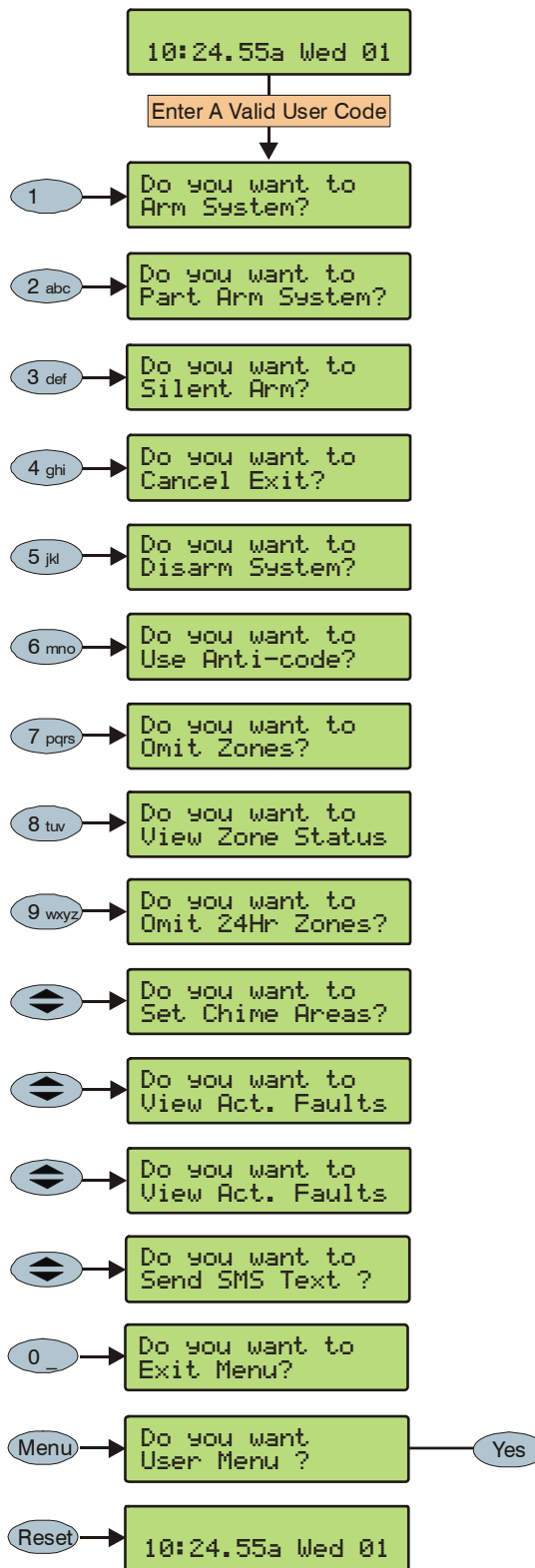
**Para acceder al menú de Usuario Presionar**

```
Do you want to
View Event Log?
```

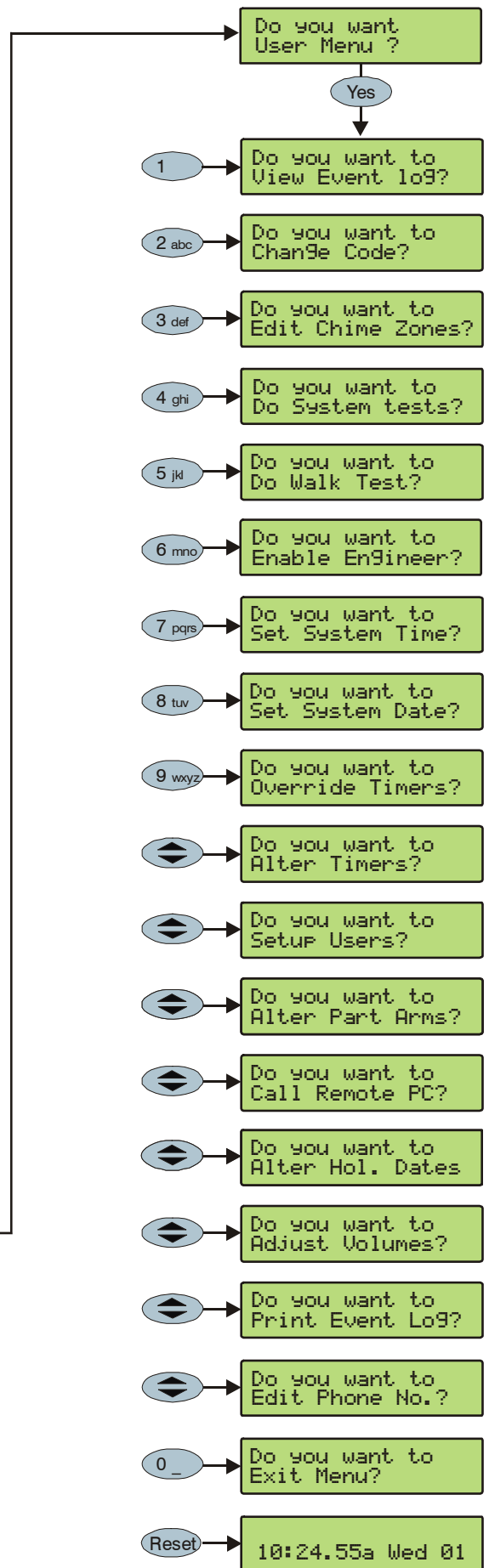
**Presionar**  **Para salir de cualquier menú**

El display volverá a la normalidad.

### Menú de Armado



### Menú de Usuario



# 3. Operativa del Sistema de Alarma

## Introducción

Las operaciones cotidianas normales del sistema son efectuadas usando el menú Armado ej. armar, desarmar, omitiendo zonas etc.



El rango de funciones habilitadas y opciones dependerá del panel de control usado (algunos paneles de control no mantienen todas las características) y también el tipo de usuario en ese sistema.

No todas las funciones están disponibles para todos los usuarios. Si una función no puede ser seleccionada, puede ser que este asignada a ese usuario (ver página 47 para los detalles).

Si ninguna tecla es presionada, el display volverá a la normalidad después de un tiempo preprogramado.

La tabla debajo muestra las funciones diversas disponibles:

Menu Armado		
Tecla	Función	Página
0	Armar Sistema	<b>iError! Marcador</b>
1	Armar Part. System	<b>iError! Marcador</b>
2 <sub>abc</sub>	Silenciar Armado	<b>iError! Marcador</b>
3 <sub>def</sub>	Cancelar Salida	19
4 <sub>ghi</sub>	Desarmar el System	<b>iError! Marcador</b>
5 <sub>jkl</sub>	Usar Anti-codigo	21
6 <sub>mno</sub>	Omitir Zonas	22
7 <sub>pqrs</sub>	Ver Estado Zonas	<b>iError! Marcador</b>
8 <sub>tuv</sub>	Omitir Zonas 24Hr	25
9 <sub>wxyz</sub>	Ajuste Timbre Part.	<b>iError! Marcador</b>
◄	Ver Act. Fallos	27
◄	Ver Act. Cuentas	28
◄	Envío SMS Texto	<b>iError! Marcador</b>
Menu	Menu Usuario	29

## Armado Total del Sistema

El sistema es **Armado Total** cuando TODAS las zonas están ON (no omitido).



NOTE

Su Instalador pudo haber programado el sistema a fin de que puede estar listo simplemente presionando **Area**, si este es el caso entonces no hay necesidad para entrar en el código de Usuario.



NOTE

Para armar el sistema, proceda como sigue:

Asegure que las instalaciones están cerradas (todas las puertas y todas ventanas cerrado Etc.) Y la luz Lista está encendida.

Entre un código válido del Usuario **?** **?** **?** **?**

```
Do you want to
Arm System?
```

Presionar **2<sub>abc</sub>** Para arma Silencioso (si se requirió)

```
Do you want to
Silent Arm?
```

Presionar **Yes** para armar

El tono de la salida sonará (si silencioso de armar no ha sido seleccionado)

```
Areas in Exit >
A.....
```

**Salga de las instalaciones**

Cuando el sistema se ha armado el tono de la salida se detendrá (sirena)

```
Tue 06 Mar 2001
```

El sistema está ahora armado.

## Armado Parcial del Sistema

El sistema está **EN PARTE Armado**, cuándo una o más zonas han sido omitidas (omitido) ej. salón o un dormitorio.



El sistema está sólo **En Parte Armado** cuando las zonas se omiten usando el método ' Armar Part (omitiendo zonas manualmente (vea página 23 para los detalles) no es clasificado como **Parte Armándose**).

La última línea del display es programable para cada Partición.

Su Instalador pudo haber programado el sistema a fin de que puede ser armado una partición simplemente presionando **1**, **2<sub>abc</sub>** or **3<sub>def</sub>** seguido de **Part** En este caso entonces no hay necesidad entrar el código del Usuario.

### Para armar la partición del sistema, proceda como sigue:

**Asegure que la instalación están las zonas cerradas (todas las ventanas y todas puertas etc.) y la luz Lista está encendida.**

Entre un código válido de Usuario **?** **?** **?** **?**

```
Do you want to
Arm System?
```

Presionar **Part**

```
Do you want:-
Evening arm
```

Usar tecla **1** - **3<sub>def</sub>** para seleccionar la parte requerida que se armara

```
Do you want:-
Bedtime arm
```

Presionar **Yes** para armarse normalmente o presionar **Chime** para armarse silenciosamente

El tono de la salida sonará (si silencioso de arma no ha sido seleccionado).

```
Areas in Exit >
A.....
```

### Salir de la partición protegido

Cuando el sistema se ha armado, el tono de la salida (sonido) se detendrá

```
Bedtime arm
A.....
```

```
* PART ARMED *
Tue 06 Mar 2001
```

El sistema está ahora armado en la partición.



## Armado de las Particiones

Si el sistema ha sido programado para áreas múltiples, cada área puede ser individualmente seleccionado para **Total** o **Parcial** armándose según se requiera.

**Asegure que la instalación están las zonas cerradas (todas las ventanas y todas puertas etc.) y la luz Lista está encendida.**

Entre un código válido del Usuario ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Para seleccionar partición para completar armado, proceda como sigue:

Presionar (Area)

```
Select Areas >
> ***..... <
```

Usar tecla (1) - (8<sub>tuv</sub>) y seleccionar la partición ((0<sub>l</sub>) selects/deselec. todas Areas)

```
Select Areas >
> AB*****.. <
```

Presionar (Yes) o (Chime) para Armado total

El tono de la salida sonará (si silencioso de arma no ha sido seleccionado).

```
Areas in Exit >
AB.....
```

### Salir de las instalaciones

Cuando el sistema se ha armado, el tono de la salida (sonido) se detendrá

El sistema está ahora armado en la partición.

Para seleccionar armar particiones, proceda como sigue:

Presionar (Part) (1), (2<sub>abc</sub>) o (3<sub>def</sub>) seguido de (Area)

Entonces seleccione el área (s) para armar partición.

## Desarmando del Sistema



El tiempo de entrada esta dividido en dos secciones, el tiempo de Entrada y el tiempo <sup>2</sup>de Entrada. Si tiempo de entrada a terminado, una alarma Interna ocurrirá y el tiempo Entrada <sup>2</sup> empezará. Si el segundo tiempo expira, una alarma del Agente Externo ocurrirá (todas las sirenas internas y externas).



Es perfectamente normal que la Entrada para 2 esté programada como cero, en cuyo caso, una alarma del Agente Externo ocurrirá tan pronto como el tiempo de Entrada caduque.

### Durante la Entrada

Para desarmar el sistema, proceda como sigue:

Entre en las instalaciones por el punto llamado de entrada

El tono de entrada empezará

```
Areas in Entry >
ABC.....
```

Entre un código de Usuario valido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

El tono de entrada se detendrá

```
Tue 06 Mar 2001
```

El sistema es ahora desarmado.

### When not in entry

Para desarmar el sistema, proceda como sigue:

El display se verá algo así como éste:

```
Tue 06 Mar 2001
```

Entre en un código válido del Usuario ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Disarm System?
```

Presionar ( Yes )

```
Tue 06 Mar 2001
```

El sistema es ahora desarmado.

## To CANCEL the Exit Mode

Una vez que el modo de la salida ha comenzado usted debería dejar la instalación inmediatamente, sin embargo, si por alguna razón usted opta por no salir, el modo de la salida debe estar cancelado.

Para cancelar el modo salida, proceda como sigue:

Entre un código de Usuario valido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Cancel Exit?
```

Presionar ( Yes )

El tono de la salida se detendrá

```
Tue 06 Mar 2001
```

El modo salida ahora esta cancelado.

## Borrar un Armado Fallido

Cuando el sistema intenta armarse con zonas activa (abiertas), las sirenas internas sonarán y la luz estroboscópica externa parpadea para indicar un problema. Para mas detalles ir a la página 11.



Si usted no estuviese presente cuando ocurrido el armado fallido o usted no quita del teclado el armado fallido, las sirenas internas continuarán sonando y la luz estroboscópica externa continuará parpadeando intermitentemente.

Para quitar el armado fallido, proceda como sigue:

La alarma sonará y el display se mostrará algo así como esto:

```
Area ARM FAIL >
A.....
```

Entre un código de Usuario valido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Las sirenas internas y externas se detendrán, el flash continuará parpadeando y el número de la zona que dio lugar a armado fallido será mostrado (en este caso zona 2).

```
Area ARM FAIL >
A.....
```

```
Zone 002 Active
Bedroom Window
```

Entre un código de Usuario valido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? ) y presionar ( Reset )

```
Tue 06 Mar 2001
```

El armado fallido ahora ha sido borrado.

## Silenciar una Alarma

Cuando una alarma ocurre en el sistema, las sirenas internas y externas normalmente sonarán un tiempo preprogramado (normalmente 5 minutos).



NOTE

Si usted no estuviese presente cuando la alarma es activada, las sirenas internas y externas ya pudieron haber detenido pero el flash todavía estará parpadeando.

### Para silenciar una alarma, proceda como sigue:

La alarma sonará y el display se mostrará algo así como esto:

Tue 06 Mar 2001

Entre un código de Usuario valido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Las sirenas internas y externas se detendrán y el número de la zona causante de la alarma será mostrada (en este caso zona 2)

Zone 002 Alarm  
14:46.04P Tue 06

The Hallway Pir

La alarma ahora necesita ser restaurada.

## RESET DESPUES DE UNA ALARMA

Si el display muestras SISTEMA ALERTA, siga los pasos descritos en el DISPLAY de las causas de Alertas del Sistema, antes de intentar volver a arrancar.

### Reset USUARIO



NOTE

Una vez que la alarma se ha silenciado (vea arriba), el sistema necesitará un reset.

Si el sistema esta programado para reset por un Ingeniero, presionando (Reset) Si display no regresará al a normalidad, con reset Ingeniero ver página 20.

El sistema puede estar programado para reset por Anticódigo, si éste fuera el caso, ver (la página 20) para los detalles.

### Para reset de la alarma, proceda como sigue:

Entre un código de Usuario valido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Do you want to  
Arm System?

Presionar (Reset)

La luz estroboscópica externa se detendrá, el sistema dara pitidos  
Y el display volverá a la normalidad.

## Reset Ingeniero



Si el sistema esta programado por un Ingeniero para reset siguiendo una activación de alarma, usted todavía podrá silenciar la alarma entrando en un código válido del Usuario (vea página 20 para detalles)



El sistema no puede ser armado hasta que la alarma haya sido realizado un reset.

### Para reset de la alarma, proceda como sigue:

**Contacte el número de teléfono en el display (si esta programado)  
Reset ANTI-CODIGO**



Si el sistema esta programado para resetearse usando un Anti-código después de una alarma se silenciara introduciendo un código de usuario (ver página 20)

El sistema no puede ser armado hasta que la alarma haya sido realizado reset.

### Para reset la alarma, proceda como sigue:

**Entre un código de Usuario valido** ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Press RESET for
Anti-code
```

**Presionar** (Reset)

El display mostrará un número aleatorio de clave ej. 4281

```
Quote > 4281
Reply > ----
```

**Contacte con el número de teléfono en el display (si lo programó) o la empresa instaladora y cite el número aleatorio de clave.**

Usted recibirá un Anti-código de 4 dígitos ej. 5624

**Entre en el Anti-código que le ha sido dado** ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Quote > 4281
Reply > 5624
```

**Presionar** (Yes)

Si el Anticódigo es correcto, el teclado pitara para indicar que el sistema Han sido vueltos a arrancar y el display volverá a la normalidad.

## OMITIR Zonas



Se puede excluir (omitir) zonas individuales al armarse o sea si una zona está en ' fallo'. Los usuarios con acceso para esta función sólo pueden omitir zonas que han sido programadas como ' Omitibles'.



Si la zona puede omitirse, habrá una estrella a la derecha del número de la zona. Sólo las zonas que tienen este atributo "Omitir" son asignado y puede omitirse.

Una estrella aparecerá a la izquierda del número de la zona para señalar que la zona ha sido seleccionada para omitir.

Todas las zonas omitidas serán automáticamente reintegradas la próxima vez que el sistema es desarmado, a menos que se programe de otra manera.

Para insertar de nuevo zonas manualmente, simplemente siga las instrucciones otra vez. Sin embargo, cuando la tecla **Omit** es presionada esta vez, las zonas serán reintegradas.

Para omitir zonas al armarse, proceda como sigue:

Entre un código de Usuario valido **?** **?** **?** **?** y presionar **Omit**

```
Zone 001*Secure
Front Door >
```

Entre número de la zona **?** **?** **?** usar tecla **↕** para buscar

```
Zone 010*Active
Lounge Detector >
```

Presionar **Omit** y omitir la zona seleccionada

```
Zone*010*Active
is Omitted
```

```
Zone*010*Secure
Lounge Detctor >
```

Repita para otras zonas si sea requerido

Presionar **Menu** Cuando se termine para salir

```
Do you want to
Arm System?
```

**Continúe con el armado del sistema como normalidad**

Las zonas seleccionadas se omiten ahora (la luz Omitir estará encendida).

## CAMBIAR Timbre ON-OFF



El sistema puede ser configurado que la activando la detección de ciertas zonas causarán que las sirenas internas suenen. Esto normalmente sería usado en una puerta principal, etc del botón de la salida.



Las zonas sólo causarán que las sirenas internas suenen si son seleccionadas para timbre (vea página 36 para los detalles como hacer una selección zonas timbre).



Una vez que una zona ha sido seleccionada para timbre, le elije que el timbre puede estar manualmente en ON y OFF según se requiera.



El sistema se puede programar para que automáticamente se habilita el timbre o no después de ciertas condiciones, horarios, una puerta que se abre etc...

Si las zonas no han sido programadas como timbre, cuando se apriete el botón Chime no causará ningún efecto

Para encender la zona como timbre proceda como sigue:

**Presione** 

El timbre sonará ahora

Para apagar la zona como timbre proceda como sigue:

**Presione** 

Sonará un tono de fallo

## Ver el estado de las zonas

Los usuarios que tengan esta característica podrán comprobar el estado de cada zona en el sistema para ver si eso está en ' Fallo ', ' Segura ', ' Tamper' o ' Cortocircuito'.

Para ver el estado de zonas, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione ( 8<sub>uv</sub> )

```
Do you want to
View Zone Status
```

Presione ( Yes )

```
Zone 001 Secure
Front Door >
```

Introduzca el número de zona ( ? ) ( ? ) ( ? ) o use ( ⬆ ) para buscarla

```
Zone 010 Secure
Lounge Detector >
```

(Presionando ( Chime ) se activara la funciona timbre (una flecha aparecerá en la derecha del numero de zona), para borrar la funciona timbre, Presione ( Chime ) nuevamente)

(Presionando ( Area ) aparecerá en el display el texto de la zona)

(Cada vez que la zona es activada, el estado será mostrado en el teclado y este emitirá un pitido si esta seleccionado)

```
Zone 010>Active
Lounge Detector >
```

```
Zone 010>Secure
Lounge Detector >
```

Presione ( Yes ) cuando haya finalizado

Presione ( Reset ) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.



## Bypass zonas 24 h

Se pueden excluir (bypass) o incluir zonas de 24 Horas aun mientras el sistema es desarmado para permitir acceso para una particion. Los usuarios con acceso para esta función sólo pueden bypass zonas que han sido programadas como ' Bypass '.



Si la zona puede excluirse, habrá un '\*' a la derecha del número de la zona. Sólo las zonas que tienen el atributo bypass asignado pueden omitirse.

Un '\*' aparecerá a la izquierda del numero de zona, indicando que la zona ha sido omitida.

Para reinsertar las zonas, simplemente repite los pasos, sin embargo cuando presiones la tecla **Omit** en esta ocasión las zonas se reinsertan.

To omit 24 Hour zones, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione **9**<sub>wxyz</sub>

```
Do you want to
Omit 24Hr Zones
```

Presione **Yes**

```
Zone 001 Secure
Front Door >
```

Introduzca el número de zona ( ? ) ( ? ) ( ? ) o use para buscarla

```
Zone 015 Secure
Back Door >
```

Presione **Omit** para omitir la zona seleccionada

```
Zone*015 Secure
is Omitted
```

```
Zone*015 Secure
Back Door >
```

Repita para otras zonas

Presione **Menu** cuando haya finalizado

Presione **Reset** para salir del menu

En el display aparece lo siguiente

```
* Zones Omitted *
Tue 06 Mar 2001
```

Las zonas 24 horas seleccionas están omitidas.

## Seleccionar particiones para la timbre

Cuando una zona es habilitada como timbre, el teclado emirtira un pequeño pitido cuando se active la zona, los usuarios con acceso a esta función podrán activar/desactivar la timbre en las particiones seleccionadas.

Las zonas dentro de una partición pueden estar programadas individualmente como timbre en el menú **Editar zonas timbre** (ver pagina 33 para mas detalles).



Solo las particiones que han sido programadas como 'timbre' pueden ser seleccionadas. Un '\*' significa que se puede seleccionar y un '.' que no se puede seleccionar.

Presionando **0** selecciona/deseleccionas las particiones.

Presionando **Area** cambiaras entre las particiones A-H e I-P (Solo Premier 168).

Para seleccionar las timbre a la particiones, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido **?** **?** **?** **?**

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione **Chime**

```
Enable Chime on
> ***..... <
```

Use keys **1** - **8<sub>tuv</sub>** para selec/deseleccionar particiones

(Ej. **1**, **2<sub>abc</sub>** y **3<sub>def</sub>** = Particiones A, B y C)

```
Enable Chime on
> ABC..... <
```

Presione **Yes** cuando haya finalizado

Presione **Reset** para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Para ver fallos de actividad

Si una zona con el atributo de actividad habilitado no ha sido activada en un cierto periodo de tiempo un fallo de actividad aparecerá en el display durante el tiempo de armado, los usuarios con acceso a esta función podrán ver los fallos de actividad.



El sistema puede programarse para que con un fallo de actividad no se pueda armar. En este caso el sistema solo puede ser armado, En este caso el sistema solo se puede armar cuando la zona en cuestión se ha activado (test caminar forzado)

Solo las zonas con el atributo 'Actividad' habilitado y que no se han activado aparecerán.

Para ver fallos de actividad, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione ( ⬆ ) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

```
Do you want to
View Act. Faults
```

Presione ( Yes )

```
Zone 001 Secure
Front Door >
```

Presione ( ⬆ ) para subir y bajar por las zonas

Presione ( Menu ) cuando haya finalizado

Presione ( Reset ) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## To VIEW Activity Counts

Users with access to this menu will be able to view the number of times that zones with the 'Activity' attribute have been activated, for each area.

To view activity counts, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione ( ⬆ ) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

```
Do you want to
View Act. Counts
```

Presione ( Yes )

```
Activity A> 0000
Total Count 0005
```

Use keys ( 1 ) - ( 8<sub>uv</sub> ) to view specific or use the ( ⬆ ) key to search

(To reset the activity counter Presione ( Reset ))

```
Activity B> 0005
Total Count 0000
```

Presione ( Menu ) cuando haya finalizado

Presione ( Reset ) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

# 4. Programacion sistema de alarma

## Introduccion

A continuación se detallaran las operaciones que se pueden realizar desde el menú de usuario, Ej Test del sistema, añadir usuarios etc.



No todas las opciones están disponibles para todos los usuarios. Si una opción no puede ser seleccionada, posiblemente no esta asignada a ese usuario (ver pagina **¡Error! Marcador no definido.** para mas detalles).

Si no se presiona ninguna tecla, el display volverá a **reposo** pasado un tiempo preprogramado.

La siguiente tabla muestra las opciones posibles:

Menu de usuario		
Tecla	Opcion	Pagina
1	Ver el registro de eventos	29
2 <sub>abc</sub>	Cambiar código de usuario	33
3 <sub>def</sub>	Config zonas timbre	33
4 <sub>ghi</sub>	Tests del sistema	34
5 <sub>jkl</sub>	Test de caminado en el sistema	35
6 <sub>mno</sub>	Habilitar acceso ingeniero	36
7 <sub>pqrs</sub>	Configurar hora del sistema	37
8 <sub>tuv</sub>	Configurar fecha del sistema	38
9 <sub>wxyz</sub>	Ignorar relojes de control	39
⬇	Modificar relojes de control	40
⬆	Configuracion de usuarios	43
⬇	Configurar armado parcial	52
⬆	Retrollamada	53
⬇	Cambio de fechas	54
⬆	Ajuste Volumen	55
⬇	Imprimir registro de eventos	56

## Ver el registro de eventos

Los usuarios con esta opción pueden ver los registros de eventos, la central graba todos los eventos que ocurren en el sistema, con fecha y hora es decir, Usuarios introduciendo su código para armar o desarmar particiones, eventos de alarma, fallos al armar etc.



Con la tecla puedes ver los eventos previo y siguiente.

La tecla cambia la información entre partición y fecha/hora.

Para ver el registro de eventos, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione

```
Do you want
User Menu?
```

Presione

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione

```
Code 01 David
12:28.04 06/03
```

Presione para ver el evento anterior o posterior

```
Areas Disarmed
12:28.04 06/03
```

Presione para cambiar la información entre partición y fecha/hora

```
Areas Disarmed
A.....
```

Presione cuando haya finalizado

Presione para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

**Descripcion del registro de eventos**

<b>Evento</b>	<b>Descripcion</b>
Interruptor ### Activo	Una zona tipo interruptor ha sido activada (zona numero ###)
Teclado #,# medico	Una alarma medica (7 & 9) ha ocurrido desde el teclado #,#
Teclado #,# fuego	Una alarma de fuego (4 & 6) ha ocurrido desde el teclado #,#
Teclado PA aud #,#	Una alarma de PA audible (1 & 1) ha ocurrido desde el teclado #,#
Teclado PA sil #,#	Una alarma de PA silencioso (1 & 1) ha ocurrido desde el teclado #,#
Coaccion	El usuario ## ha introducido un código de coaccion
Alarma activa	Se ha activado una señal de alarma de intrusión en la partición ?
Campana activa	La salida de campana ha sido activada en la particion ?
Rearmar cerradura ###	La zona ### ha sido rearmada después de causar alarma
Cruzar ###	Se ha producido una alarma de cruce de zonas verificada en la zona ###
Usuario##	El usuario ## ha introducido su codigo
Salida de particion	El tiempo de salido comenzó en la particion ?
Armado fallido	Se ha producido un error de salida-Fallo de armado en la partición?
Entrada de la particion	Se ha iniciado el modo de entrada en la particion ?
Armando grupo	Grupo de partciones armables # ha sido usado para armar el sistema
Armado con fallo del linea	El sistema se ha armado con fallo de línea telefonica
Particion armada	La partición ? ha sido armada
Particion desarmada	La partición ? ha sido desarmada
Parcialmente armada	La particion ? ha sido armada parcialmente
Armado cronometrado	La particion ? se armo automáticamente usando un reloj de control
Desarmado cronometrado	La particion ? se desarmo automáticamente usando un reloj de control
Diferido	El modo de armado fue retrasado para la particion ?
Abortar alarma	Se produjo en evento de abierto después de la alarma en la particion?
Armado a distancia	La particion ? fue armada usando el software <i>Wintex UDL</i>
Desarmado a distancia	La particion ? fue desarmada usando el software <i>Wintex UDL</i>
Armado rapido	Armado rápido desde el teclado #,#
Armado reciente	La partición ? se ha armado recientemente
#,# resetear particiones	La partición se reseteo usando el teclado #,# después de una alarma
Reset tecnico	Se ha reseteado usando un código de ingeniero
Reset Anti-Codigo	Se ha reseteado usando procedimiento de Anti-codigo
Reset a distancia	Se ha reseteado usando una entrada de reset a distancia
Reset del Redcare	El redcare ha realizado un reset
Reset de tecla	Se ha realizado un reset usando un interruptor
Reset de usuario	Se ha reseteado usando un código de usuario
Reset EXP #,#	Se ha reseteado usando la entrada en el expansor #,#

Reset del pc a distancia	Se ha realizado un reset mediante un PC a distancia
Fusible #,# fallo	Fallo en el fusible auxiliar de 12V en el dispositivo #,#
Corriente eléctrica AC	La central ha registrado un fallo de AC
Bateria baja	La central ha registrado una condición de batería baja
Conectado	El sistema se ha reiniciado (sin volver a valores por defecto)
Fusible de la campana	Fallo en el fusible de la salida de campana
Fallo de línea telefonica	Hay un problema en la línea telefonica
Fallo de línea en la central	Se ha activado la entrada de fallo de línea en la central de alarma
Fallo de línea del Redcare	El redcare ha detectado un fallo de línea
Com??? Fallo de línea	El Com300, 2400 o ISDN ha detectado un fallo en la línea
Expansor #,# Fallo de línea	La entrada del expansor(prog como fallo de línea) #,# ha sido activada
Fallo de com	El comunicador no ha logrado comunicarse con la CRA
Inicio descarga	Se ha iniciado una carga/descarga
Fin de la descarga	La carga/descarga ha finalizado
Registro en alerta	Un 80% del registro esta lleno (desde la ultima carga/descarga)
Cambio de fecha	La fecha de la central ha cambiado
Cambio de hora	La hora de la central de alarma ha cambiado

### Teclas de visualización rápida

Cuando se visualiza el registro del sistema hay 8 teclas clave disponibles. Esta opción permite que ciertos eventos se encuentren fácilmente sin tener que buscar.

Las siguientes teclas claves están disponibles:

- ① = Alarmas de Prioridad (PA, Fuego etc.)
- ②<sub>abc</sub> = Alarmas Normales (Guardia, 24 horas, Entrada/Salida etc.)
- ③<sub>def</sub> = Abrir y Cerrar (Armar, Desarmar etc.)
- ④<sub>ghi</sub> = Bypass e Inclusión (Bypass de Zona etc.)
- ⑤<sub>jkl</sub> = Servicio (Pruebas del Sistema, Programa del Técnico etc.)
- ⑥<sub>mno</sub> = Tamper (Zona, Campana, Auxiliar, etc.)
- ⑦<sub>pars</sub> = Llamadas de Prueba (Comunicador Activo, con éxito etc.)
- Chime = Próximo Evento Repetido (Eventos en Pantalla)



La tecla **CHIME** le llevará a un evento que coincide con el que se muestra en pantalla, es decir, si se muestra el Código 01, presionando **CHIME** encontrará cualquier evento precedente que tenga algo que ver con la introducción de un código de usuario.



## Cambiar su código de usuario

Los usuarios con esta opción pueden cambiar sus propios códigos. Los códigos de usuario son únicos y cada uno puede tener 4, 5 o 6 dígitos de longitud.



**NOTE** Solo se podrá cambiar el código de usuario que se ha introducido para entrar en el menú.

**Antes de cambiar su código, es vital que retenga en la memoria o ponga por escrito el Nuevo código que está a punto de programar. Si no recordara su código necesitaría que un ingeniero re programe un código nuevo para usted.**

Para cambiar su código de usuario, proceder de la siguiente manera:

Introduzca el código de usuario que desea cambiar ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Do you want to Arm System?

Presione ( Menu )

Do you want User Menu?

Presione ( Yes )

Do you want to View Event Log?

Presione ( 2<sub>abc</sub> )

Do you want to Change Code?

Presione ( Yes )

Enter New Code>  
-----

Introduzca el nuevo código de usuario de 4, 5 o 6 dígitos ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Enter New Code>  
--8989

Presione ( Yes ) para aceptar el nuevo código

Presione ( Reset ) para salir del menú

El display volverá al estado de reposo.

## Configuracion de zonas timbre

Los usuarios con esta opción pueden seleccionar las zonas que emitirán un sonido interno (zona timbre) cada vez que se activen, este tipo de zonas se usa normalmente en puertas delanteras, puertas traseras, botón de salida etc.



Despues de configurarlas hay que encender la opción de chime (ver pagina **iError! Marcador no definido.** para mas detalles).

Para configurar las zonas de timbre, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione (Menu)

```
Do you want
User Menu?
```

Presione (Yes)

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione (3<sub>def</sub>)

```
Do you want to
Edit Chime Zones
```

Presione (Yes)

```
Zone 001 Silent
Front Door >
```

Introduzca el numero de zona ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Zone 015 Silent
Back Door >
```

Presione (Chime) para seleccionar sonido

Una vez para sonido 1, dos veces para sonido 2 etc

```
Zone 015 Chime 2
Back Door >
```

Repita para las zonas requeridas

Presione (Menu) cuando haya finalizado

Presione (Reset) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Test de sirena y flash

Los usuarios con esta opción pueden hacer varios test de las salidas del sistema y ver así que funcionan correctamente. Esto incluye varias salidas que pueden ser programadas para operaciones específicas Ej. Iluminar focos, sonar buzzers etc. También se pueden probar los altavoces y las sirenas para ver que funcionan correctamente.



NOTE

Cada salida puede ser encendida y se apagará cuando se salga del menú.

Para hacer un test de sirena y flash, hacer lo siguiente:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione (Menu)

```
Do you want
User Menu?
```

Presione (Yes)

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione (4<sub>ghi</sub>)

```
Do you want to
Do System tests?
```

Presione (Yes)

```
Push YES to test
Bell is >Off
```

Presione (0<sub>\_</sub>) para hacer un test de SIRENA

Presione (1) para hacer un test de FLASH

Presione (2<sub>abc</sub>) para hacer un test de ALTAVOZ

Presione (3<sub>def</sub>) para hacer un test de las SALIDAS DE USUARIO

Presione (4<sub>ghi</sub>) para hacer un test del DISPLAY

Ej 2 para hacer un test del altavoz

```
Push YES to test
Speaker >Off
```

Presione (Yes) para seleccionar la salida

Presione (Menu), cuando haya finalizado

Presione (Reset) para salir del menú

El display volverá al estado de reposo.

## Test de caminado en el sistema

Los usuarios con acceso a esta opción pueden hacer test de caminado y confirmar que las zonas funcionan correctamente. Solo se puede hacer una prueba de caminado cuando la partición esta desarmada. Las zonas 24 horas serán deshabilitadas (excepto fuego y tamper) pudiendo probar así botones de Panico audible, pánico silencioso etc.

Para hacer el test de caminado, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione ( Menu )

```
Do you want
User Menu?
```

Presione ( Yes )

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione ( 5<sub>kl</sub> )

```
Do you want to
Do Walk test?
```

Presione ( Yes )

```
Walk test areas>
> *****.. <
```

Use las teclas ( 1 ) - ( 8<sub>tuv</sub> ) para seleccionar la particion

```
Walk test areas>
> A*****.. <
```

Presione ( Yes ) para comenzar

```
* NONE *
```

Cada zona que es activada el teclado sonara

```
Zone 010>Active
Loun9e Detector >
```

Presione ( Menu ), cuando haya finalizado

Presione ( Reset ) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Habilitar acceso ingeniero

Si el acceso por el ingeniero (en el lugar in-situ o remotamente) ha sido programado como autorización del usuario, esta opción debe usarse para permitir al ingeniero acceder al menú de programación. Los usuarios con esta opción pueden autorizar el acceso del ingeniero.



**NOTE** El acceso solo será permitido 4 horas después de habilitarlo, pasado este tiempo se deniegara automáticamente el acceso.

Para habilitar el acceso del ingeniero , proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Do you want to Arm System?

Presione ( Menu )

Do you want User Menu?

Presione ( Yes )

Do you want to View Event Log?

Presione (  ) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

Do you want to Enable Engineer?

Presione ( Yes )

Engineer Access>  
Disabled

Presione ( No ) para habilitar/deshabilitar el acceso del ingeniero

Engineer Access>  
Enabled

Presione ( Yes )

Presione ( Reset ) para salir del menú

El display volvera al estado de reposo.

## Configurar la hora en el sistema

El sistema de alarma tiene un reloj a tiempo real que usa para mantener la fecha y la hora y así guardar el registro de eventos con fecha y hora. Los usuarios que tengan esta opción podrán cambiar la hora en el sistema de alarma.

Para cambiar la hora, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione (Menu)

```
Do you want
User Menu?
```

Presione (Yes)

```
Do you want to
View Event Lo9?
```

Presione (7 pgs)

```
Do you want to
Set System Time?
```

Presione (Yes)

```
Enter New Time >
12:28 BST
```

Introduzca la nueva hora (formato 24 horas) (H) (H) (M) (M)

```
Enter New Time >
21:45 BST
```

Presione (Reset) para cambiar entre BST y GMT

```
Enter New Time >
21:45 GMT
```

Presione (Yes)

Presione (Reset) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Configurar fecha del sistema

El sistema de alarma tiene un reloj a tiempo real que usa para mantener la fecha y lo hora y así guardar el registro de eventos con fecha y hora. Los usuarios que tengan esta opción podrán cambiar la fecha en el sistema de alarma.

Para cambiar la fecha, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Do you want to  
Arm System?

Presione ( Menu )

Do you want  
User Menu?

Presione ( Yes )

Do you want to  
View Event Log?

Presione ( 8<sub>uv</sub> )

Do you want to  
Set System Date?

Presione ( Yes )

Enter New Date >  
06/03/01

Introduzca la fecha ( D ) ( D ) ( M ) ( M ) ( Y ) ( Y )

Enter New Date >  
24/05/01

Presione ( Yes ) cuando haya finalizado

Presione ( Reset ) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Ignorar relojes de control

La central tiene 8 relojes de control. Cada uno se puede programar para armar y desarmar particiones automáticamente, bloquear usuarios etc. Los usuarios con acceso a esta opción pueden encender o apagar los 8 relojes de control.

Para encender o apagar los relojes de control se debe proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione (Menu)

```
Do you want
User Menu?
```

Presione (Yes)

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione (↕) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

```
Do you want to
Override Timers?
```

Presione (Yes)

```
Timer Controls
On are .....
```

Use las teclas (1) - (8<sub>uv</sub>) para habilitar o deshabilitar el reloj de control

(Ej. 1 = Reloj 1)

```
Timer Controls
On are 1.....
```

Presione (Yes) cuando haya finalizado

Presione (Reset) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.



## Modificar relojes de control

La central tiene 8 relojes de control. Cada uno tiempo hora de encendido y hora de apagado pudiéndose programar también el día de la semana, una vez que se han configurado se pueden programar para armar y desarmar particiones automáticamente, bloquear usuarios etc. Los usuarios con acceso a esta opción pueden programar 8 relojes de control.

Para programar relojes de control, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione ( Menu )

```
Do you want
User Menu?
```

Presione ( Yes )

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione ( ⬆ ) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

```
Do you want to
Alter timers
```

Presione ( Yes )

```
Control Timer 1a
is On at >00:00
```

Use ( ⬆ ) para seleccionar el reloj de control 1 a 8

```
Control Timer 2a
is On at >00:00
```

Introduzca la hora de encendido (formato 24h) ( H ) ( H ) ( M ) ( M )

```
Control Timer 2a
is On at >12:35
```

Presione ( Yes ) cuando haya finalizado

```
Timer 2a On Days
.....
```

Use las teclas ( 1 ) - ( 7<sub>para</sub> ) para seleccionar el día de encendido (Dom a Sab)

(Ej. ( 1 ) y ( 2<sub>abc</sub> ) = Domingo y Lunes).

```
Timer 2a On Days
SuMo.....
```

Presione **(Yes)** cuando haya finalizado

```
Control Timer 2a
is Off at >12:00
```

Introduzca la hora de apagado (formato 24h) **(H)** **(H)** **(M)** **(M)**

```
Control Timer 2a
is Off at >14:00
```

Presione **(Yes)** cuando haya finalizado

```
Timer 2a Off Days
.....
```

Use las teclas **(1)** - **(7<sub>pqr</sub>)** para seleccionar el día de apagado (Dom a Sab)

(Ej **(6<sub>mno</sub>)** y **(7<sub>pqr</sub>)** = Viernes y Sabado)

```
Timer 2a Off Days
SuMo.....
```

Presione **(Yes)** cuando haya finalizado

```
Control Timer 2b
is On at >00:00
```

Repetir programación para otros relojes de control  
para programar horas y días de encendido y apagado

Presione **(Menu)** cuando haya finalizado

Presione **(Reset)** para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Configuración de usuarios en el sistema

Esta sección cubre las modificaciones y creación de usuarios en el sistema.



NOTE

En el panel por defecto solo existen el código de ingeniero y el código de usuario principal.

El código por defecto del usuario principal es **5**<sub>kl</sub> **6**<sub>mno</sub> **7**<sub>pqr</sub> **8**<sub>tuv</sub>.

El usuario principal siempre es el usuario 01 y NUNCA puede ser borrado.

### Asignando nuevos usuarios

Cada código de usuario está compuesto por los siguientes apartados. **Los apartados 1, 2, 3 y 4** son los esenciales para que funcione y **los apartados 5, 6 y 7** son opcionales.

#### 1. Numero de usuario

Cuando los usuarios son asignados al sistema, necesitan ser identificados por la central. Cada usuario es identificado como etc 01, 02, 03. El usuario 01 es siempre el Principal.

#### 2. Código de usuario

Éste es un número de clave único 4, 5 o de 6 dígitos que es asignado a un usuario, pudiendo ser de diferente longitud para cada usuario. Este código debe ser el que se introduzca en el teclado para realizar la acción requerida.

#### 3. Particiones asignadas

El usuario se puede asignar a cualquier partición. Esta asignación determina que particiones pueden ser armadas, desarmadas, reseteadas, etc. Además, la asignación del usuario a la partición determina las funciones que puede realizar, Ej bypass zonas, armados silenciosos

#### 4. Tipos de usuarios

El tipo de Usuario determina qué funciones son disponibles para el usuario, es decir, armar, desarmar, resetear etc. Además, el tipo de Usuario también determina a qué opciones tiene acceso el usuario, es decir, Instalar Usuarios, Test del Sistema etc.

#### 5. Tiempo de control para usuario

Esta opción deja al usuario seleccionado SIN acceso al sistema durante el Tiempo de control y hasta que este tiempo haya finalizado.

#### 6. Nombre de usuario

Cada usuario se le puede poner un nombre de hasta 16 caracteres. Esto puede ser bueno al leer el registro de eventos, siendo más rápida y simple la identificación de usuarios.

#### 7. Control de accesos

Esta opción normalmente servirá para el control de accesos y su función principal será abrir o desbloquear las puertas que estén asignadas a este usuario.

## Tipos de usuarios y opciones

La siguiente tabla muestra las funciones y opciones que son posibles para cada tipo de usuario.



Todos los usuarios que tengan acceso al menú 'Ver registro de eventos' puede ver todos los registros de eventos.

Funciones de usuario									
Engeniero	Principal	Manager	Standard	Local	Coaccion	Solo armado	Apertura puerta	Dias festivos	Personalizado
Armar	Armar	Armar	Armar	Armar	Armar	Armar	-	Armar	Armar
Desarmar	Desarmar	Desarmar	Desarmar	Desarmar	Desarmar	-	-	Desarmar	Desarmar
Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	Bypass	-	-	Bypass	Bypass
Reset ingeniero	-	-	-	-	-	-	-	-	Reset ingeniero
-	-	-	-	Armado local	-	-	-	-	Armado local
-	-	-	-	Desarmado local	-	-	-	-	Desarmado local
Armado silencioso	Armado silencioso	Armado silencioso	Armado silencioso	Armado silencioso	-	-	-	-	Armado silencioso
Desarmar primero	-	-	-	-	-	-	-	-	Desarmar primero
Menu usuario	Menu usuario	Menu usuario	Menu usuario	Menu usuario	-	Menu usuario	-	Menu usuario	Menu usuario
Menu Ingerniero	-	-	-	-	-	-	-	-	Menu Ingerniero
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Codigo doble
-	-	-	-	-	-	-	-	Dia festivo	Dia festivo
Apertura puerta	-	-	-	-	-	-	Apertura pta	-	Apertura pta
Retrollamada	Retrollamada	Retrollamada	-	-	-	-	-	-	Retrollamada
-	-	-	-	-	Coaccion	-	-	-	Coaccion
Arm/Desarm	Arm/Desarm	Arm/Desarm	Arm/Desarm	Arm/Desarm	Arm/Desarm	Arm/Desarm	-	Arm/Desarm	Arm/Desarm

Opciones de usuario									
Engeniero	Principal	Manager	Estandard	Local	Coaccion	Solo armado	Apertura puerta	Dias festivos	Personalizado
Cambiar codigo	Cambiar codigo	Cambiar codigo	Cambiar codigo	Cambiar codigo	-	-	-	-	Cambiar codigo
Timbre	Timbre	Timbre	Timbre	Timbre	-	-	-	-	Timbre
Cambiar reloj	Cambiar reloj	Cambiar reloj	-	-	-	-	-	-	Cambiar reloj
Test del sistema	Test del sistema	Test del sistema	-	-	-	-	-	-	Test del sistema
Config usuario	Config usuario	-	-	-	-	-	-	-	Config usuario
-	Acc. ingeniero	Acc. ingeniero	Acc. ingeniero	Acc. ingeniero	-	Acc. ingeniero	-	Acc. ingeniero	Acc. ingeniero

El tipo de Usuario determina qué funciones tiene disponibles, es decir, armar, desarmar, resetear etc. Además de esto, el tipo de Usuario también determina a qué opciones tiene acceso el usuario, es decir, Instalar Usuarios, Pruebas del Sistema etc.:

### 1: Principal

Puede armar, desarmar, bypass zonas, silenciar alarmas y resetear las particiones que tiene asignadas. Además, puede acceder a las opciones del menú de Usuario, pudiendo cambiar su código y asignar usuarios nuevos, también activará las salidas programadas como 'Apertura de puerta'.

### 2: Manager

Puede armar, desarmar, bypass zonas, silenciar alarmas y resetear las particiones que tiene asignadas. Además, puede acceder a las opciones del menú de Usuario excepto a Configurar Usuarios, pudiendo cambiar su propio código crear usuarios nuevos

### 3: Estandar

Puede armar, desarmar, bypass zonas, silenciar alarmas y resetear las particiones que tiene asignadas a ellos. Además puede acceder a las opciones del menú de Usuario excepto a Configurar Usuarios, Test del Sistema, y Cambiar los Relojes. Pudiendo cambiar su código.

### 4: Local

Se comporta igual que un usuario Estándar. Sin embargo, sólo podrá armar y desarmar las particiones que tiene asignadas desde teclados asignados a las mismas particiones.

### 5: Panico

Se comporta igual que un usuario Estándar. Sin embargo, activarán cualquier salida programada como "Pánico" siempre que se introduzcan sus códigos.

### 6: Solo armado

Solamente pueden armar, resetear las particiones que y ver el registro de eventos

### 7: Apertura de puerta

No tienen acceso a las funciones del Usuario o a las opciones del menú de Usuario. Sin embargo, activarán cualquier salida programada como 'Apertura de Puerta' siempre que sus códigos sean introducidos

### 8: Dias festivos

Se comporta igual que un usuario Estándar. Sin embargo, se borrarán automáticamente la primera vez que se introduzca un Usuario Principal desarme el sistema.



NOTE

Un usuario de Día Festivo sólo se puede borrar por el usuario Principal después de que se haya usado, por lo menos una vez, para desarmar el sistema.

### 9: Personalizado

Pueden acceder a cualquier función y las opciones del Menú de usuario que les han sido asignadas en 'Opciones del Usuario' y 'Configuración del Usuario'. Esto permite la creación de tipos de Usuario que tienen sus propios grupos de características únicas. Se pueden crear cualquier número de usuarios Personalizados y cada uno de ellos será diferente, dependiendo de las funciones y características que se le hayan asignado.



NOTE

Por defecto no tienen ninguna función asignada.

## Opciones de usuario

Este menú solo será visto si se programa el usuario como personalizado (ver pag. 43)

Este menú define las opciones que tiene el usuario cuando introduce su código.

Disipone de las siguientes opciones:

### 1 - Armar

Si: El usuario puede armar las particiones que tenga asignadas.

No: El usuario NO puede armar las particiones que tenga asignadas

### 2 - Disarmar

Si: El usuario puede disarmar las particiones que tenga asignadas

No: El usuario NO puede disarmar las particiones que tenga asignadas

### 3 - Bypass

Si: Las zonas asignadas a las mismas particiones que el usuario seleccionado pueden ser omitidas, siempre que tengan asignado el atributo 'bypass'

No: Las zonas asignadas a las mismas particiones que los usuarios no se pueden omitir

### 4 - Reset Ingeniero (Solo ingenieros)

Si: Las particiones asignadas al usuario se pueden resetear por el ingeniero.

No: Las particiones asignadas al usuario NO se pueden resetear por el ingeniero.

### 5 - Armado local

Si: Las particiones asignadas al usuario seleccionado sólo pueden ser armadas desde un teclado asignado a las mismas particiones

No: Las particiones asignadas al usuario pueden ser armadas desde cualquier teclado.

### 6 - Desarmado local

Si: Las particiones asignadas al usuario seleccionado sólo pueden ser desarmadas desde un teclado asignado a las mismas particiones

No: Las particiones asignadas al usuario se pueden disarmar desde cualquier teclado.

### 7 - Armado silencioso

Si: Las particiones asignadas al usuario pueden ser armadas silenciosamente

No: Las particiones asignadas al usuario NO pueden ser armadas silenciosamente

### 8 - Desarmar primero

Si: Si las particiones ya están armadas y el usuario seleccionado introduce su código, se mostrara la opción de 'Desarmar'.

No: Si las particiones están armadas y el usuario introduce su código, se mostrará la opción 'Armar'.

### 9 - Menu de usuarios

Si: El usuario seleccionado tiene acceso al menú de usuario. Sin embargo, el usuario seleccionado sólo tendrá acceso a las opciones asignadas en 'Configuración del Usuario' (vea la pagina 48 para mas detalles).

No: El usuario seleccionado no tendrá acceso a ninguna de las opciones en 'Configuración del Usuario'.

**10 - Programacion de ingenieros (solo ingenieros)**

Si: El usuario seleccionado puede acceder al modo de programación del ingeniero. Esta opción NUNCA deberá ser habilitada para usuarios normales, ya que permite alterar la programación del sistema de tal manera que puede que falle o no funcione correctamente.

No: El usuario NO puede acceder al menú de programación de ingeniero.

**11 - Código doble**

Si: El usuario seleccionado sólo puede acceder a una partición cuando se introduce un segundo código de Usuario (con el atributo 'Código Doble' y también asignado a la misma partición). Los usuarios de código doble también activarán los tipos de salida del '1<sup>er</sup> y 2<sup>o</sup> Código'

No: El usuario seleccionado funcionará de manera normal.

**12 - Día festivo**

Si: El usuario seleccionado es habilitado la primera vez que se utiliza para desarmar el sistema, y puede ser usado tantas veces como sea necesario. Sin embargo, será automáticamente borrado cuando se use por primera vez el código de Usuario 01 para desarmar. Los usuarios de día festivo sólo serán borrados por un usuario Principal, una vez que hayan sido usados en el sistema.

No: El código funcionara de forma normal.

**13 - Golpe de puerta (Apertura de puerta)**

Si: El usuario activar cualquier salida programada como 'Golpe de puerta', cuando introduzca un código.

No: El usuario nunca podrá activar ninguna salida programada como 'Golpe de puerta'.

**14 - Retrollamada**

Si: El usuario seleccionado tiene acceso a la opción de 'Llamar al PC a Distancia', permitiéndoles iniciar una llamada retrollamada (vea página 54 para mas detalles).

No: El usuario NO tiene acceso a la opción de 'Llamar al PC a Distancia'.

**15 - Código coaccion**

Si: El usuario activara cualquier salida programada como coaccion cuando introduzca su código.

No: El usuario NO activara nunca cualquier salida programada como coaccion

**16 - Aperturas/Cierres**

Si: El usuario seleccionado transmitirá eventos de aperturas (desarmados) y cierres (armados) a la Central Receptora de Alarmas

No: El usuario seleccionado NO transmitirá eventos de aperturas (desarmados) y cierres (armados) a la Central Receptora de Alarmas

## Configuración de usuario personalizado.

Este menú solo será mostrado si se ha definido el usuario como personalizado y esta habilitado el menú de usuario (la opción 9 del menú de usuario), ver página 46.

Este menú define las opciones disponibles para el usuario que introdujo el código

Se pueden configurar las siguientes opciones:

### 1 - Cambio de código

Si: El usuario seleccionado puede cambiar su código.

No: El usuario seleccionado no puede cambiar su código. Si este código de usuario necesita variarse, otro usuario con los suficientes privilegios tendrá que hacerlo.

### 2 - Zonas timbre

Si: El usuario seleccionado puede acceder a la edición de la opción de 'Zonas de timbre' y hacer una selección que zonas suenan cuando son activadas (vea página 33 para más detalles).

No: El usuario seleccionado NO puede acceder a la edición de la opción de 'Zonas de timbre'.

### 3 - Cambio de horario

Si: El usuario tiene acceso a la opción de 'Cambio de horario', Puede anular o retardar el control de tiempos (ver página 39 para más detalles).

No: El usuario NO tiene acceso a la opción de 'Cambio de horario'.

### 4 - Pruebas del sistema

Si: El usuario puede acceder a la opción de pruebas y realizar pruebas de caminar, activar la sirena exterior etc. (Ver página 34 para más detalles).

No: El usuario NO puede acceder a la opción de pruebas.

### 5 - Configuración de usuarios

Si: El usuario tiene acceso a la opción de 'Configuración de usuarios', pudiendo modificar usuarios ya existentes o asignar nuevos usuarios (ver página 43 para más detalles). Sin embargo no se puede modificar el tipo de usuario esto solo lo puede hacer un código de ingeniero. También, si es un usuario personalizado solo se podrán modificar las mismas opciones que el usuario actual tenga habilitadas.

No: No puede acceder a la opción de 'Configuración de usuarios'

### 6 - Acceso ingenieros

Si: Si el usuario tiene marcada la opción de 'Habilitar ingeniero', este puede acceder a la opción de 'Habilitar ingeniero' pudiendo autorizar el acceso remoto o por otros usuarios ingenieros al sistema (ver página 30 para más detalles).

No: El usuario NO puede acceder a la opción de 'Habilitar ingeniero'.

### 7 - Añadir códigos de ingeniero (solo ingenieros)

Si: El usuario puede crear nuevos códigos de ingenieros en el sistema.

No: El usuario NO puede crear nuevos códigos de ingenieros en el sistema.

### 8 - Bloqueo de NVM (solo ingenieros)


Si: El usuario puede bloquear la NVM en opciones del sistema.


No: El usuario NO puede bloquear la NVM en opciones del sistema



















### Texto de nombre de usuario

Cada usuario se le puede poner un nombre de hasta 16 caracteres. Esto puede ser bueno al leer el registro de eventos, siendo mas rapida y simple la identificación de usuarios.

Se programa de modo similiar a los teléfonos moviles. Los caracteres serán escritos presionando la correspondiente tecla el numero de veces apropiado (Para seleccionar un carácter desde la misma tecla, Presione  para mover el cursor arriba o abajo).

La central tiene la posibilidad de texto predictivo, el problema es el idioma por lo que se recomienda no usar nunca esta opción, y tenerla siempre desactivada pulsando la tecla 

La tabla de debajo le muestra las teclas y los caracteres que son asignadas a ellos:

Tecla	Caracter															
	-	0														
	.	,	?	!	1	@	"	-	&	%	/	+	=	\$	:	;
	A	B	C	2	a	b	c									
	D	E	F	3	d	e	f									
	G	H	I	4	g	h	i									
	J	K	L	5	j	k	l									
	M	N	O	6	m	n	o									
	P	Q	R	S	7	p	q	r	s							
	T	U	V	8	t	u	v									
	W	X	Y	Z	9	w	x	y	z							
	Mover el cursor															
	Borrar															
	Copiar															
	Pegar															
	Texto predictivo															
	Mayuscula/Minuscula, texto predictivo y borrar pantalla.															

## Programación de los códigos de usuario

Para programar códigos de usuario, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Presione ( Menu )

```
Do you want
User Menu?
```

Presione ( Yes )

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione ( ⬆ ) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

```
Do you want to
Setup Users?
```

Presione ( Yes )

```
Setup Users
Enter User --
```

Introduzca el numero de usuario ( ? ) ( ? ) y presione ( Yes )

(Ej. Usuario 10)

```
Enter User Code>
-----
```

Introduzca el código nuevo ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? ) y presione ( Yes )

(Los códigos pueden ser de 4, 5 o 6-cifras)

```
User 10 areas >
> A***** <
```

Use las teclas ( 1 ) - ( 8<sub>tuv</sub> ) para marcar/desmarcar las particiones y presione ( Yes )

```
User 10 Type is>
Not in Use
```

Use las teclas ( 1 ) - ( 8<sub>tuv</sub> ) para seleccionar el tipo de usuario o use ( ⬆ ) para buscarlo

(Mirar la pagina 43 para seleccionar los posibles tipos de usuario)

```
User 10 Type is>
Standard
```

Presione ( Yes )

**Las siguientes opciones sólo serán mostradas si es un usuario personalizado**

```
User 10 Options.
Armin9 > On
```

Presione **↕** para moverse de arriba abajo a través de las opciones  
 Presione **(No)** para seleccionar opción

```
User 10 Options.
User Menu > On
```

Presione **(Yes)** cuando haya terminado

(Las siguientes opciones solo serán mostradas si se ha programado como usuario personalizado y se ha habilitado el menú de usuario en las opciones de usuario)

```
User 10 Config.
User Setup >Off
```

Presione **↕** para moverse de arriba abajo a través de las opciones  
 Presione **(No)** para seleccionar opción

```
User 10 Config.
User Setup > On
```

Presione **(Yes)** cuando haya terminado

```
User 10 Locked>
by timer
```

Use las teclas **(1)** - **(8<sub>uv</sub>)** para programar el tiempo de bloqueo  
 Presione **(Yes)** cuando termine

```
User 10 Name is:
```

Presione **(No)** para editar el nombre, presione **(Yes)** cuando termine (Ver pag 48)

Presione **(Yes)**

**Las siguientes opciones sólo serán mostradas si es seleccionada la opción "golpe de puerta"**

```
User 10 Door Ct1
> ***** <
```

Use las teclas **(1)** - **(8<sub>uv</sub>)** para marcar/desmarcar la puerta y presione **(Yes)**

Presione **(Menu)** cuando haya terminado

Presione **(Reset)** para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Borrar códigos de usuario

Si un código del Usuario necesita ser suprimido del sistema, esto debe hacerse, por un usuario que tenga privilegio para ello (ver pagina 43 para mas detalles).

Para borrar códigos de usuario proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario con los privilegios necesarios ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Setup Users?
```

Presione ( Yes )

```
Setup Users
Enter User --
```

Seleccione el usuario ( ? ) ( ? ) después presione ( Yes )

(Ej. User 15)

```
Enter User Code>
-----
```

Presione ( Reset )

```
Do you want to
DELETE User 15
```

Presione ( Yes ) para confirmar que ese usuario quiere ser borrado

Presione ( Menu ) cuando termine

Presione ( Reset ) para salir del menu

El display volvera al estado de reposo.

## Configurando el armado parcial

Cuando se hace un armado parcial 1, 2 o 3, las zonas preprogramadas se omiten para permitir acceso a ciertas partes del edificio. Estas zonas se pueden programar o modificar por cualquier Usuario que tiene acceso al menú Omitir.

Para configurar el armado parcial, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Do you want to  
Arm System?

Presione (Menu)

Do you want  
User Menu?

Presione (Yes)

Do you want to  
View Event Log?

Presione (Part)

Do you want to  
Alter Part Arms?

Presione (Yes)

For Part Arm 1  
Zone 001 is > ON

Presione (Omit) para seleccionar armado parcial 1

Presione (Chime) para seleccionar armado parcial 2

Presione (Part) para seleccionar armado parcial 3

For Part Arm 2  
Zone 001 is > ON

Introduzca número de zona ( ? ) ( ? ) ( ? )

For Part Arm 2  
Zone 010 is > ON

Presione (No) para HABILITAR o DESHABILITAR

For Part Arm 2  
Zone 010 is > OFF

Repita la misma operación para otras zonas

Presione (Menu) cuando termine

Presione (Reset) para salir del menú

El display volverá al estado de reposo.

## Retrollamada

Esta opción se usa para iniciar una retrollamada haciendo una conexión remota desde un ordenador.

Para realizar una retrollamada, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione (Menu)

```
Do you want
User Menu?
```

Presione (Yes)

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione (◀▶) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

```
Do you want to
Call Remote PC?
```

Presione (Yes)

```
Call Back No.1:
01234567890
```

Use las teclas (1) - (3<sub>def</sub>) para seleccionar el número al que se realizara la llamada

(Ej. (2<sub>abc</sub>) = llamada al número 2)

```
Call Back No.2:
01234567890
```

Presione (Yes) para comenzar la retrollamada

Presione (Reset) para salir del menú

El display volverá al estado de reposo.

## Cambio de fechas

Esta opción se usa para cambiar las Fechas programables de días festivos. Estas fechas pueden usarse para prevenir los tiempos de control de operación en ciertas fechas del año (vacaciones de verano, navidad etcétera.) o para sólo operar en ciertas fechas (los festivos).

Para cambiar las fechas, proceder de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

Do you want to  
Arm System?

Presione ( Menu )

Do you want  
User Menu?

Presione ( Yes )

Do you want to  
View Event Log?

Presione ( ⬆ ) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

Do you want to  
Alter Hol. Dates

Presione ( Yes )

Holiday Date 1 >  
00/00/00

Use ( ⬆ ) para seleccionar de la fecha 1 a 8

Holiday Date 3 >  
00/00/00

Presione ( No ) e introduzca la nueva fecha ( D ) ( D ) ( M ) ( M ) ( Y ) ( Y )

Holiday Date 3 >  
24/12/02

Presione ( Yes ) para aceptar el nuevo festivo

Repita los mismos pasos para otros festivos

Presione ( Menu ) cuando haya terminado

Presione ( Reset ) para salir del menú

El display volverá al estado de **reposo**.

## Ajustando el volumen de altavoces

Esta opción se usa para ajustar el volumen de los altavoces que están conectados a la central, teclados y expansores

Para ajustar el volumen de los altavoces proceder como de la siguiente manera:

Introduzca un código de usuario válido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )

```
Do you want to
Arm System?
```

Presione (Menu)

```
Do you want
User Menu?
```

Presione (Yes)

```
Do you want to
View Event Log?
```

Presione (◀▶) hasta que en el display aparezca lo siguiente:

```
Do you want to
Adjust Volumes?
```

Presione (Yes)

```
Panel Volume
level = 6
```

Presione (◀▶) para seleccionar el altavoz de la central, del teclado o del expansor

```
Keypad 03 Volume
Level = 4
```

Presione (No) entre (0) - (7 pgs) para introducir el volumen

Presione (Chime) para oír el nuevo volumen

(Ej... (7 pgs) =Volumen máximo)

```
Keypad 03 Volume
Level =>7
```

Presione (Yes) para aceptar el nuevo volumen del altavoz

Repetir para otros altavoces

Presione (Menu) cuando haya terminado

Presione (Reset) para salir del menú

El display volverá al estado de reposo.



## Imprimir el registro de eventos

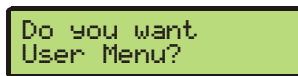
Si hay una impresora externa conectada en el terminal de impresora, esta opción se puede usar para imprimir el registro de eventos a través de la impresora externa.

Para imprimir el registro de eventos proceder de la siguiente manera:

Introducir un código de usuario valido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )



Presione (Menu)



Presione (Yes)



Presione (◀▶) hasta que en el display aparezca lo siguiente:



Presione (Yes)



Introduzca el número de evento requerido ( ? ) ( ? ) ( ? ) ( ? )



Presione (Yes) para imprimir el registro de eventos

Presione (Reset) para salir del menú

El display volverá al estado de **reposo**.

This page is intentionally Blank.

This page is intentionally Blank.

## 5. Especificaciones

### Normativa europea

Conforme a la normativa de la Unión Europea (EU) de bajo voltaje (LVD) 73/23/EEC y compatibilidades electromagnéticas (EMC) Directiva 89/336/EEC

La marca CE indica que este producto cumple con los requisitos europeos para la seguridad, salud, medioambiental y la protección del cliente.

Este equipo es diseñado para habilitar un sistema de alarma que cumple con los requisitos de los grados de seguridad 1 o 2 de EN 50131-1 y EN 50131-6 y sirve para instalación en cualquier medio ambiente bajo techo.

### Garantía

Todos los productos Texecom son diseñados bajo una alta fiabilidad ante fallos para un uso responsable, mediante un extenso control de calidad de pruebas realizado con ordenadores. Como resultado la central de alarmas dispone de dos años de garantía contra defectos de materiales o fallos en fabricación.

Como la central no es un sistema completo de alarma sino sólo una parte por esa razón, Texecom no puede aceptar responsabilidad o adeudo para cualquier daño en absoluto a base de un reclamo que de que la central no funcione correctamente.

Debido a nuestra política de reserva continua de mejoras Texecom se reserva el derecho para cambiar especificación sin notificación previa.

Premier es una marca registrada de Texecom.











